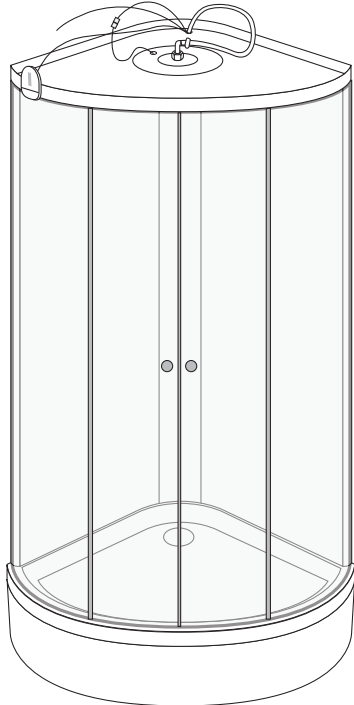
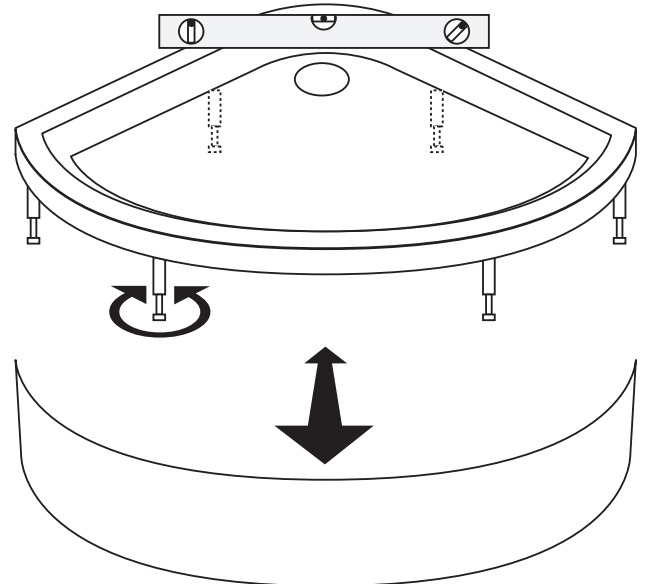
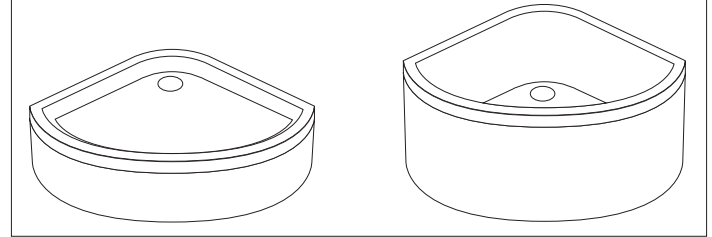


(SV) Installationsmanual för duschkabiner och ångbastukabiner
(EN) Installation manual for shower cabins and steam cabins
(ET) Paigaldusjuhend dusikabiinid ja aurusaunad
(LV) Uzstādīšanas instrukcija - Dušas kabīnēm/Tvaika kabīnēm

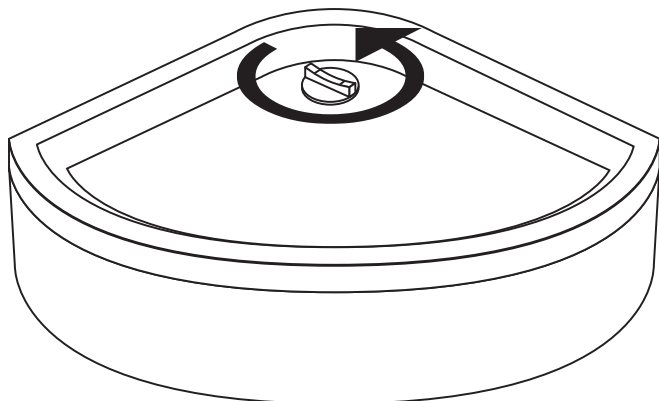
6004 6005 6006 6007 6015 6016 6025
 6026 6036 6106 6116 6126



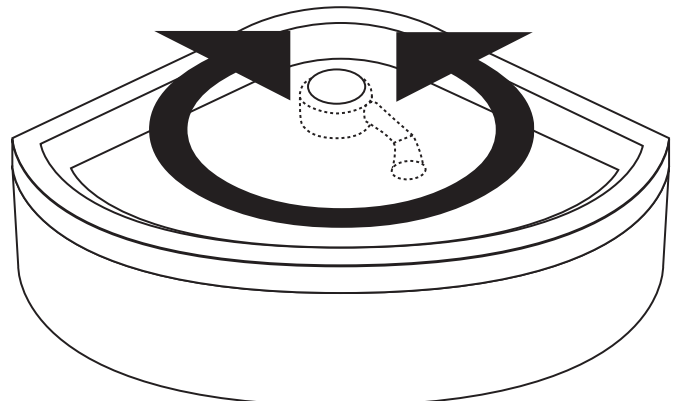
(SV) Manualen gäller både lågt och högt duschkar.
(EN) The manual applies to both low and high shower tray.
(ET) Juhend kehtib nii madalate kui kõrgete dušialuste jaoks.
(LV) Instrukcija attiecas uz zemām un augstām dušas paplātēm.



(SV) Lås upp brunnen.
(EN) Unlock.
(ET) Ava veeäravooluava.
(LV) Atbloķēt

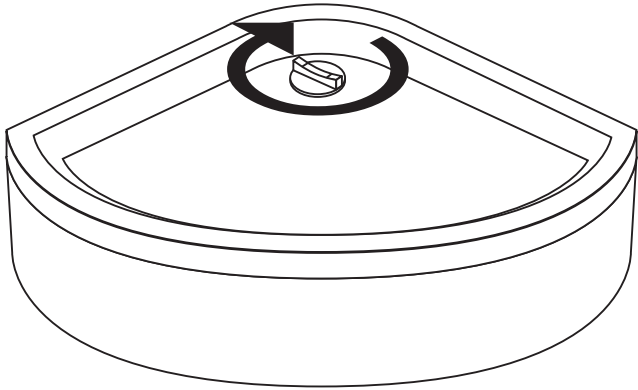


(SV) På karets undersida, vrid avloppsröret så att det pekar mot duschutrymmets golvbrunn.
(EN) On the underside, point the drainpipe towards the draining gutter.
(ET) Dušialuse all keera äravoolutoru nii, et see oleks suunatud duširuumi põranda äravooluava suunas.
(LV) Pagriezīt kanalizācijas cauruli apakšā uz kanalizācijas noteku.



5

(SV) Lås.
 (EN) Lock.
 (ET) Lukusta.
 (LV) Nobloķēt



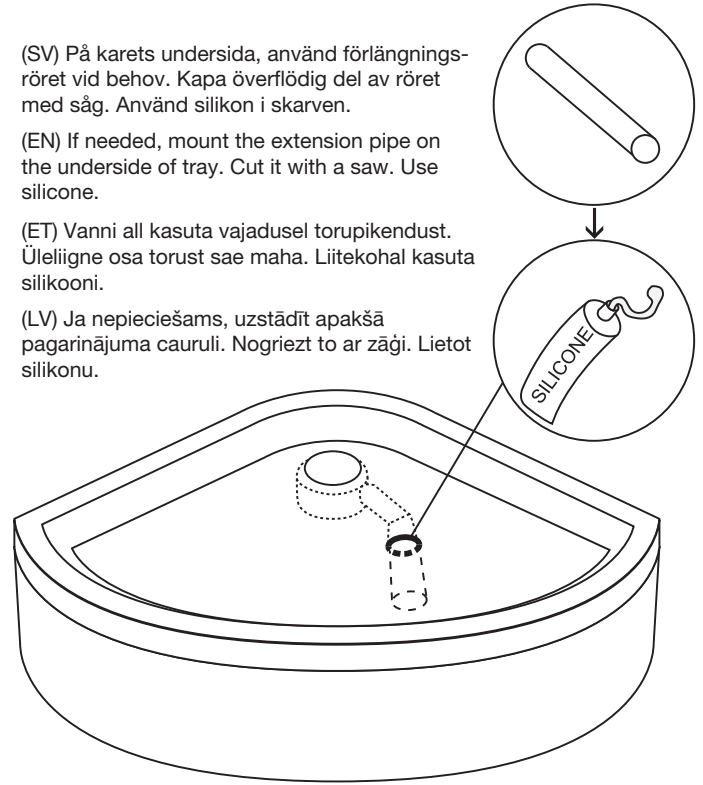
6

(SV) På karetts undersida, använd förlängningsröret vid behov. Kapa överflödig del av röret med såg. Använd silikon i skarven.

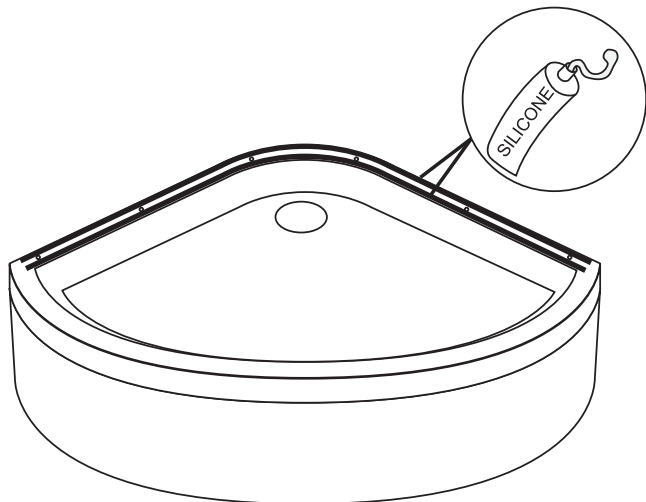
(EN) If needed, mount the extension pipe on the underside of tray. Cut it with a saw. Use silicone.

(ET) Vanni all kasuta vajadusel torupikendust. Üleliigne osa torust sae maha. Liitekohal kasuta silikooni.

(LV) Ja nepieciešams, uzstādīt apakšā pagarinājuma cauruli. Nogrieziet to ar zāģi. Lietot silikonu.



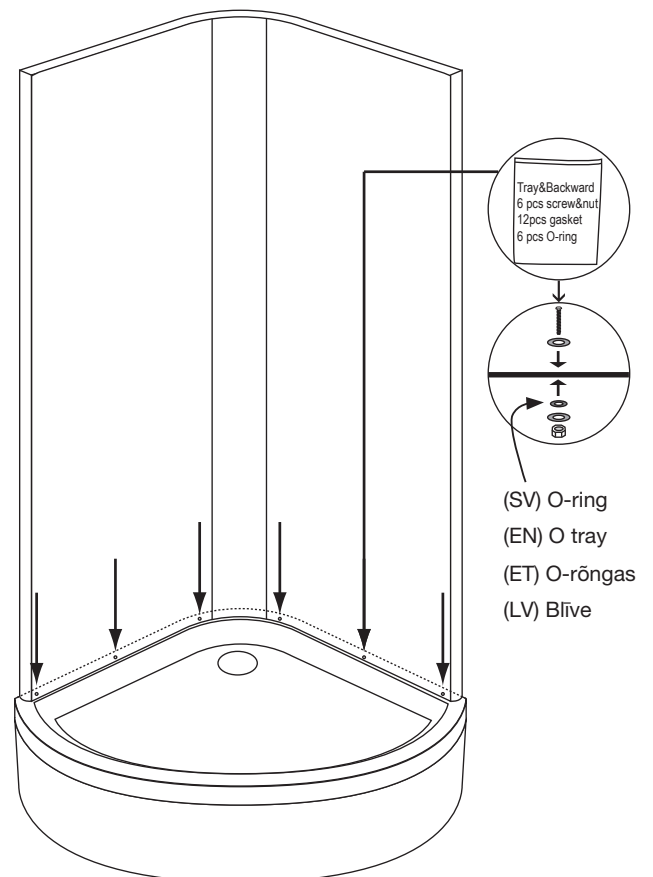
7



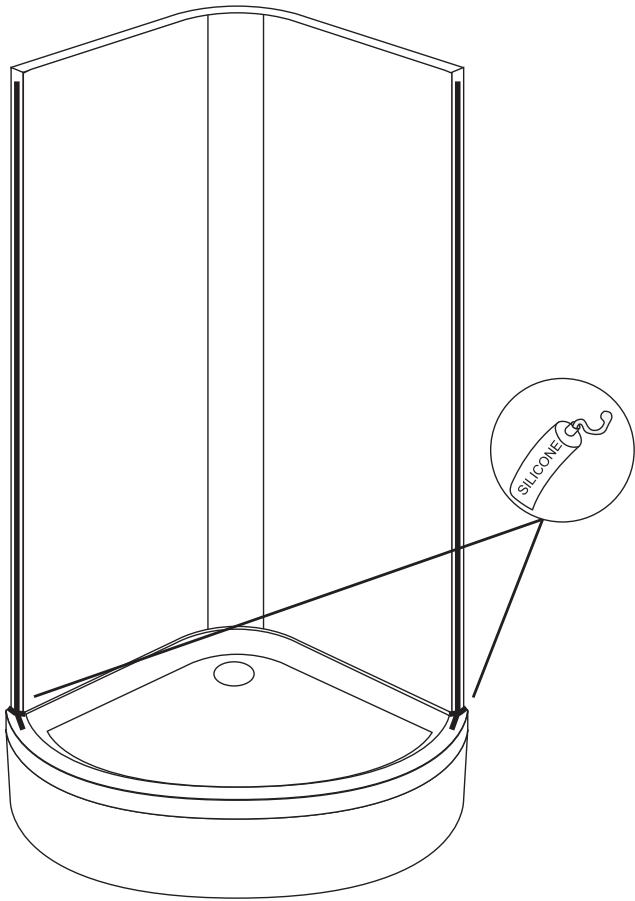
8

(SV) På kabinens baksida.
 (EN) Backside of the cabin.

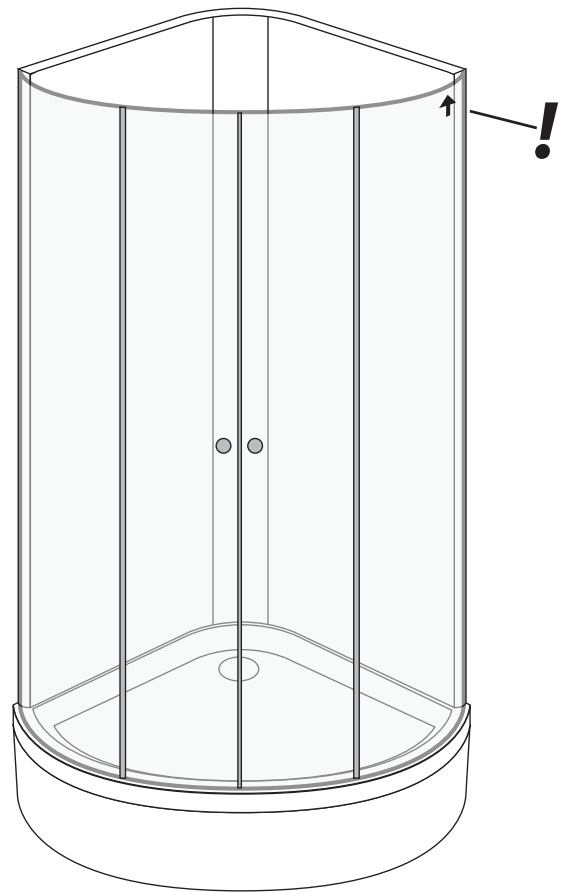
(ET) Kabiini tagaküljel.
 (LV) Kabīnes aizmugure



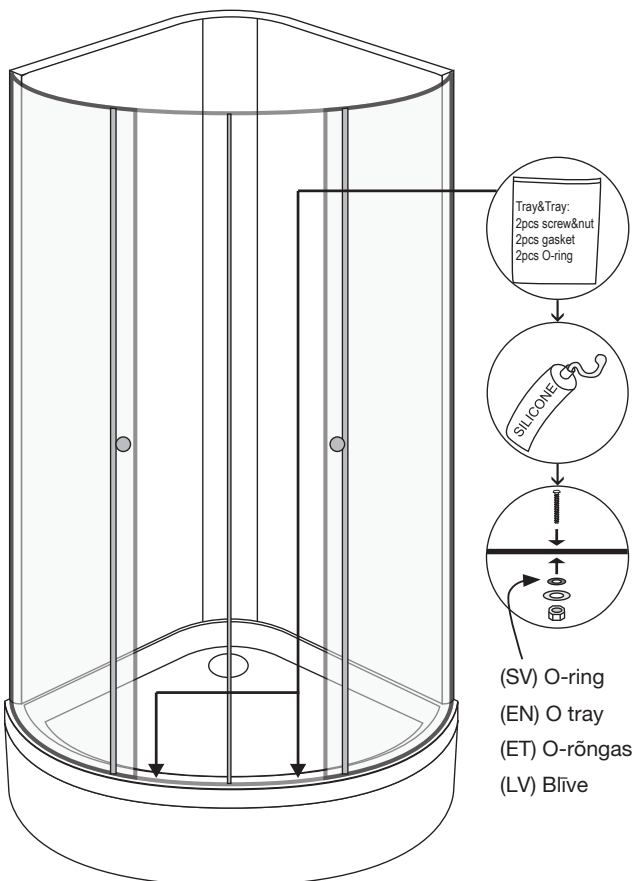
9



10

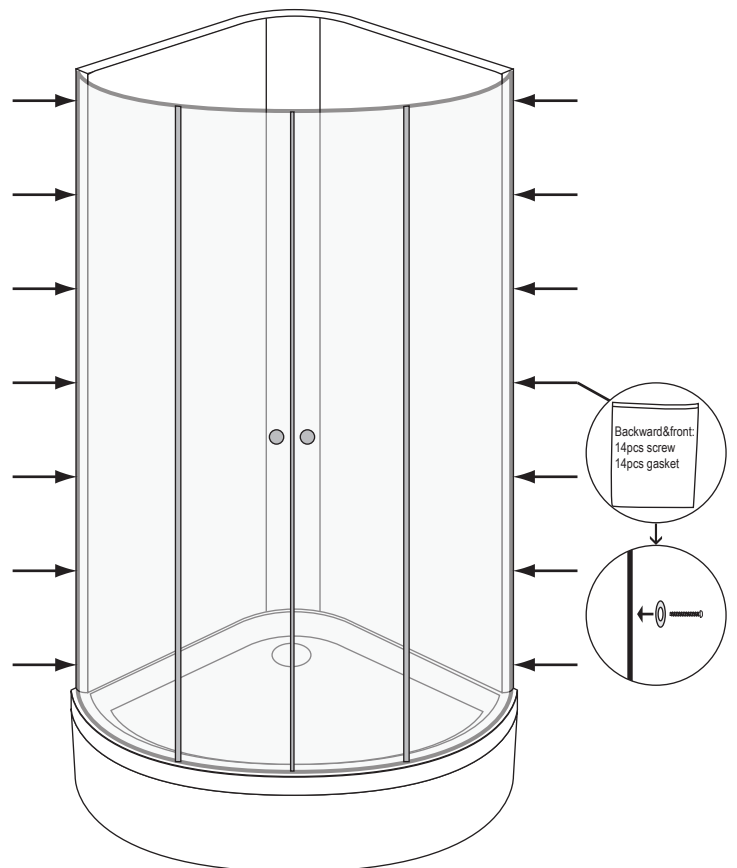


11



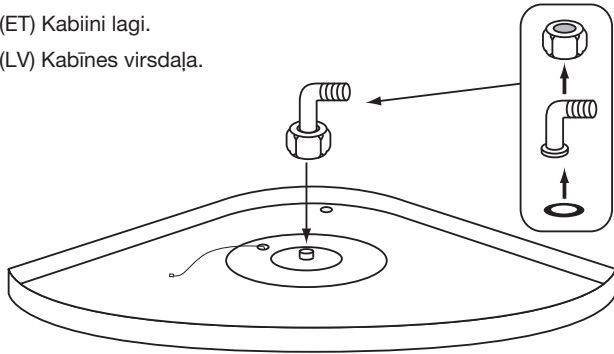
12

(SV) På kabinens baksida. (ET) Kabiini tagaküljel.
 (EN) Backside of the cabin. (LV) Kabīnes aizmugure

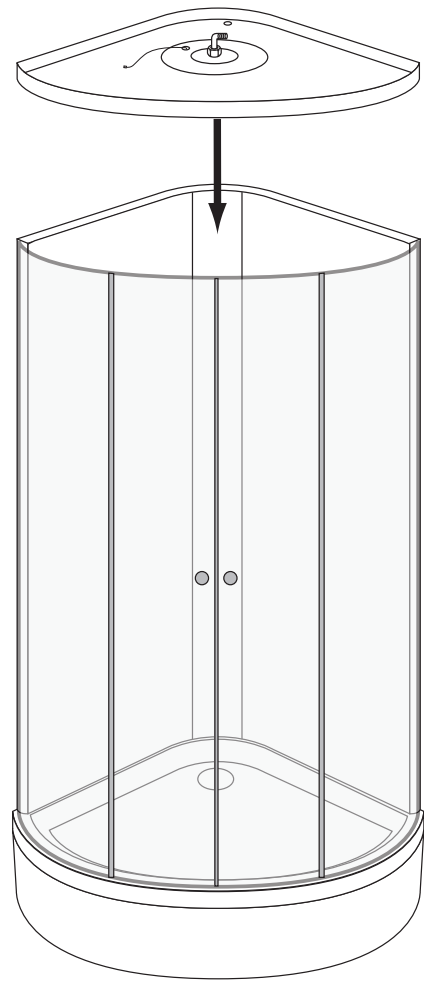


13

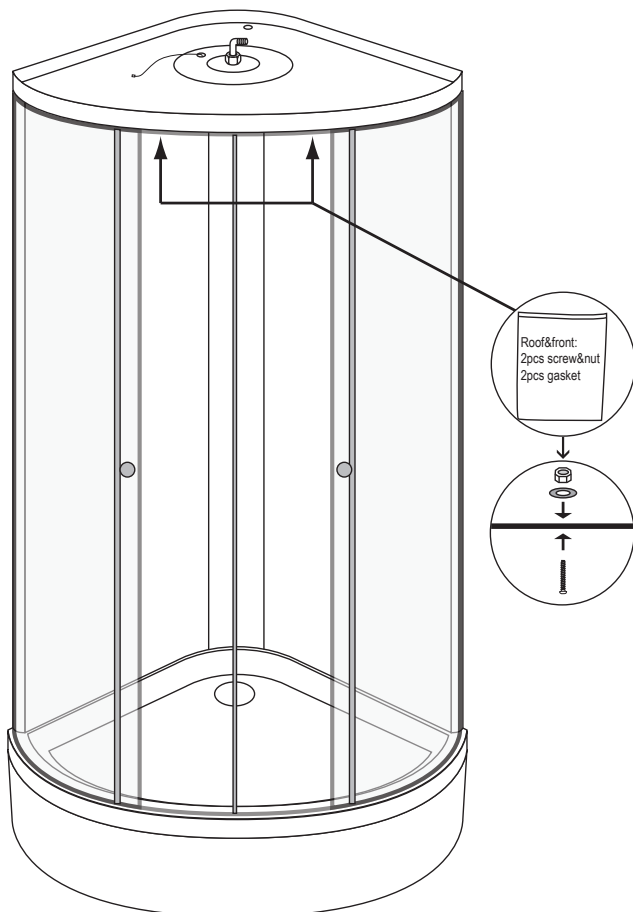
(SV) Kabinens tak.
(EN) Cabin roof.
(ET) Kabiini lagi.
(LV) Kabīnes virsdaļa.



14

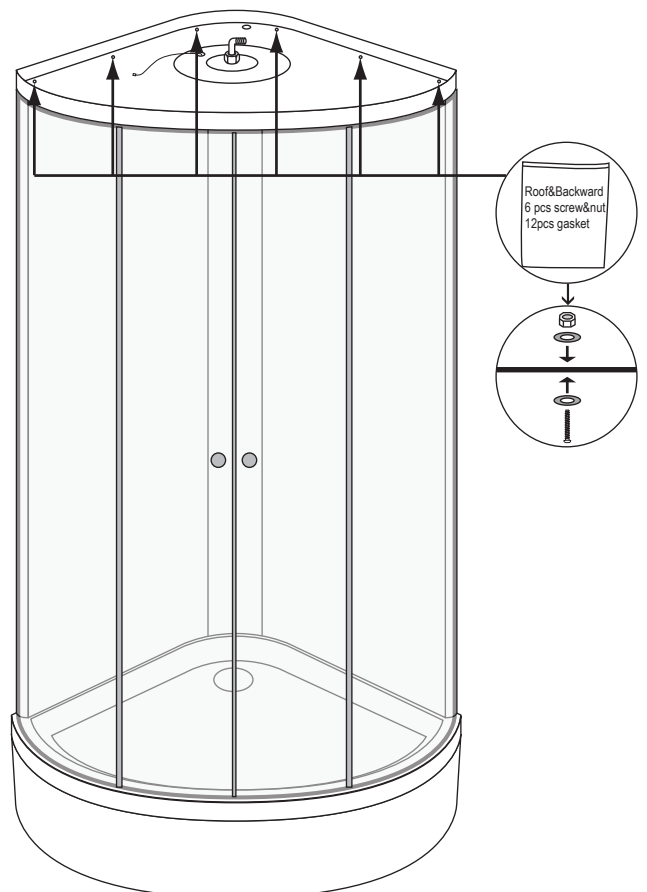


15

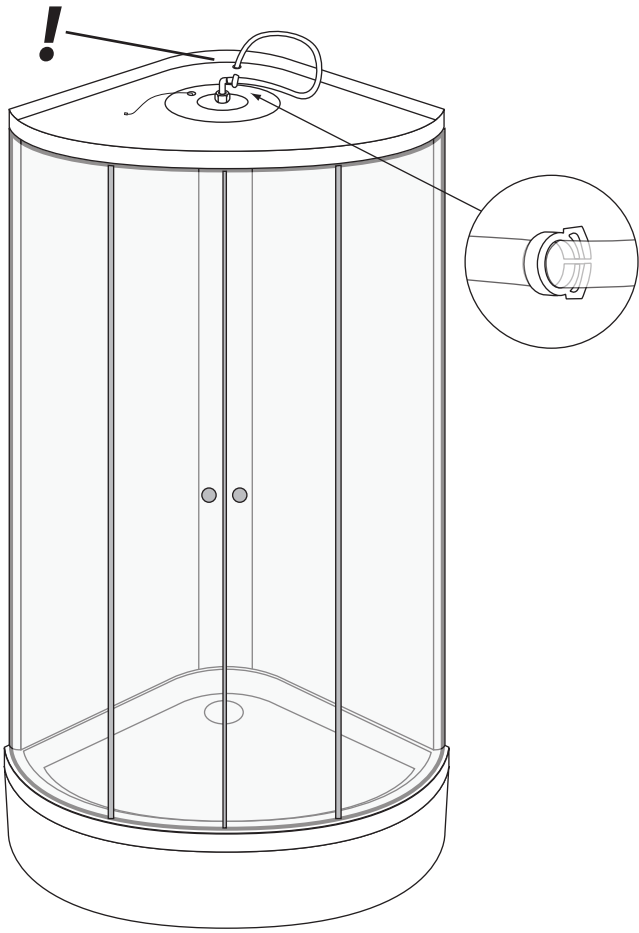


16

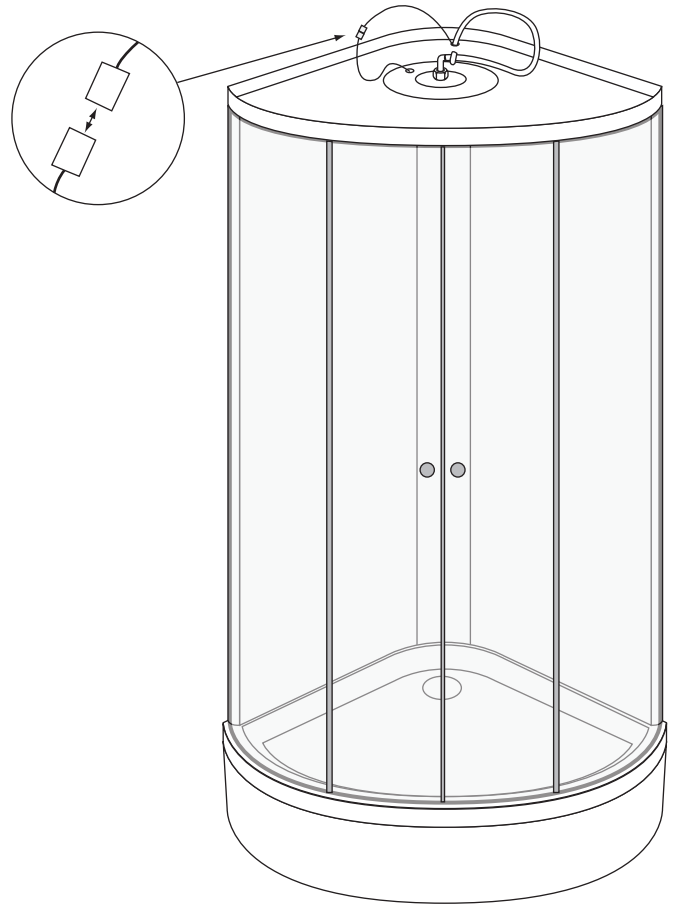
(SV) På kabinens baksida. (ET) Kabiini tagaküljel.
(EN) Backside of the cabin. (LV) Kabīnes aizmugure



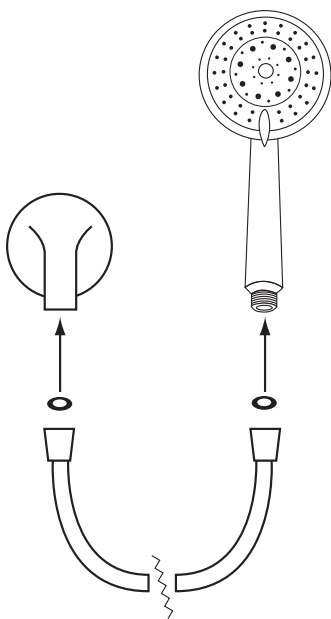
17



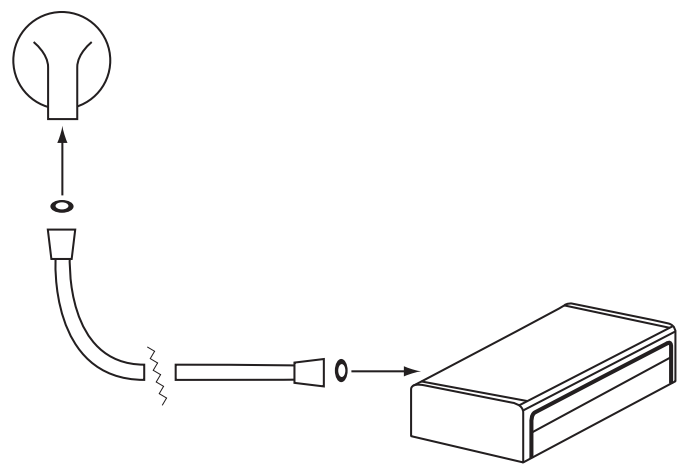
18



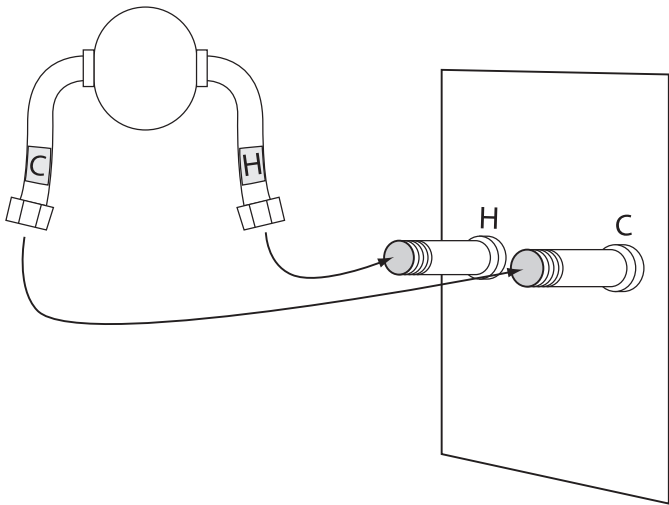
19



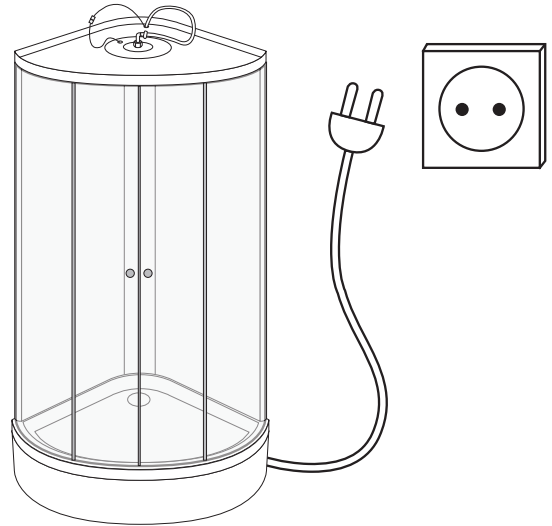
20



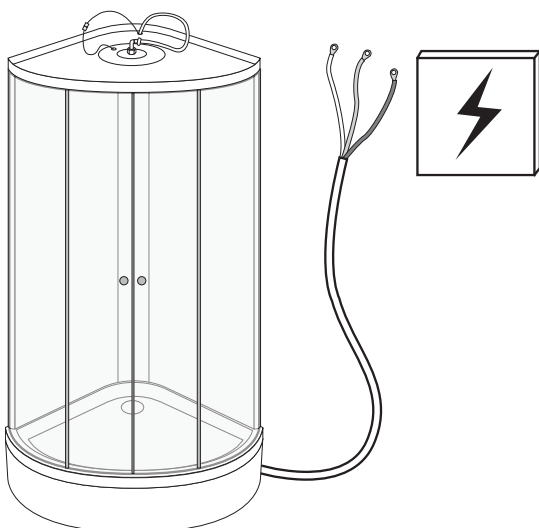
- (SV) Anslut varm- och kallvatten på kabinens baksida.
 (EN) Connect hot and cold water supply to the backside of the cabin.
 (ET) Ühenda kabiini tagaküljel soe ja külm vesi.
 (LV) Pieslēgt karsta (H) un auksta (C) ūdens padevi kabīnes aizmugurē.



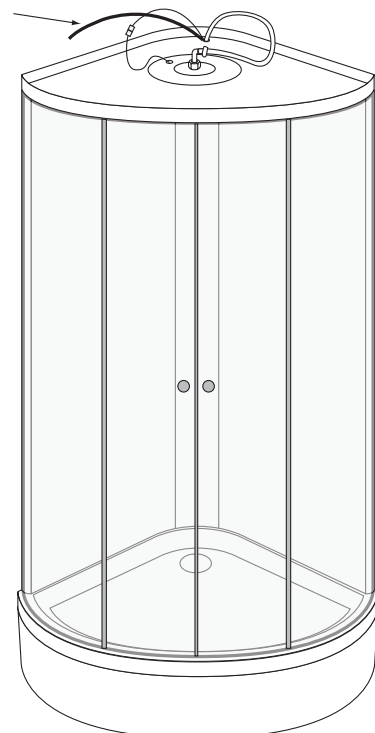
- (SV) Anslutning av ström för vanliga duschkabiner.
 (EN) Power connection for standard shower cabins.
 (ET) Elektriühendus tavalistele dušikabiinidele.
 (LV) Pieslēgums tīklam standarta dušas kabīnēm.



- (SV) Anslutning av ström för ångbastukabiner. Detta bör utföras av en professionell elektriker.
 (EN) Power connection for steam cabins. This should be done by a professional electrician.
 (ET) Elektriühendus aurusaunakabiinidele. Selle peab teostama professionaalne elektrik.
 (LV) Pieslēgums tīklam tvaika kabīnēm. Tas ir jāveic profesionālam elektriķim.



- (SV) Orange antennkabel.
 (EN) Orange antenna cable.
 (ET) Antenni kaabel.
 (LV) Oranžas krāsas antenas kabelis.



25

(SV) USB/MP3: Gäller enbart vissa ångbastukabiner.

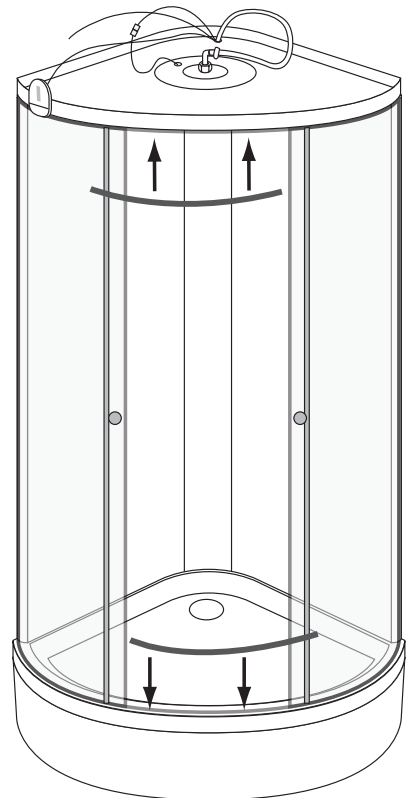
(EN) USB/MP3: Only for some steam cabins.

(ET) USB/MP3: Ainult aurusaunadel.

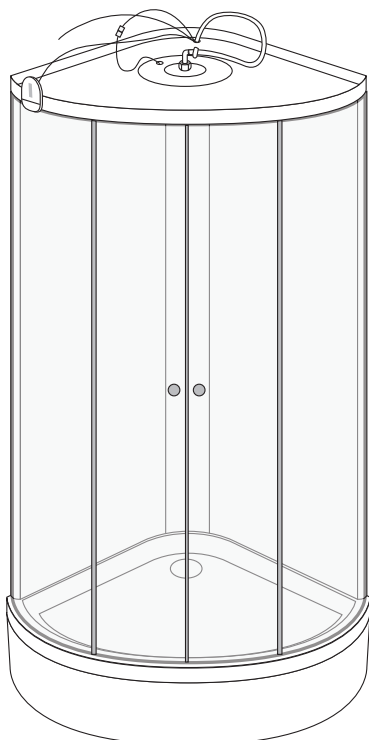
(LV) USB/MP3: Tikai tvaika kabīnēm.



26



27

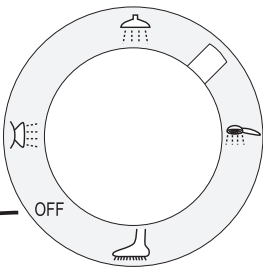




(SV) Omkastare (val av duschtyp)
(EN) Diverter (spray type choice)
(ET) Ümberlüüti (dušitüübi valik)
(LV) Novirzītājs (smidzinātāja tipa izvēle)

(SV) Takdusch (EN) Top shower
(ET) Laedušš (LV) Duša no augšas

(SV) Kroppsduschar
(EN) Bodysprays
(ET) Kehadušid
(LV) Ķermeņa
smidzinātāji



(SV) Handdusch
(EN) Hand shower
(ET) Käsidušš
(LV) Roku duša

(SV) Fotmassage (EN) Foot massage
(ET) Jalamassaaz (LV) Kāju masāža

(SV) OFF (endast på ångbastukabiner): När du vill använda ångfunktionen, vrid reglaget till OFF så att ångvattenbehållaren fylls på med vatten. VIKTIGT! När du inte längre ska använda kabinen, stäng alltid av vattnet med engreppsblandaren och sätt omkastaren i ett annat läge än OFF.

(EN) OFF (only on steam cabins): When you want to use the steam function, turn the handle to OFF mode to fill the steam water tank with water. IMPORTANT! When you will stop using the cabin, always turn off the water by using the flow controller and turn the divert to any other mode than OFF.

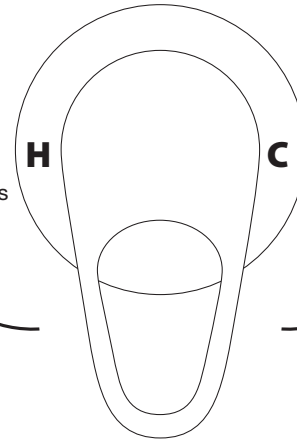
(ET) OFF (vaid aurusaunakabiinides): Kui soovid kasutada aurufunktsiooni, keera regulaator OFF asendisse, selleks et auruveemahuti täituks veega. NB! Kui sa rohkem kabiini ei kasuta, sulge alati vesi segistiga ja pane ümberlüüti mõnda teise asendisse kui OFF.

(LV) OFF (tikai tvaika kabīnēs): Ja jūs vēlaties lietot tvaika funkciju, pagrieziet rokturi uz OFF režīmu, lai piepildītu tvaika ūdens tvertni ar ūdeni. SVARĪGI! Pēc kabīnes izmantošanas izslēgt ūdeni, izmantojot plūsmas regulatoru un pagrieziet novirzītāju uz jebkuru citu režīmu, izņemot OFF.



(SV) Engreppsblandare
(EN) Flow controller
(ET) Segisti
(LV) Plūsmas regulators

(SV) Varmvatten
(EN) Hot water
(ET) Soe vesi
(LV) Karsts ūdens



(SV) Kallvatten
(EN) Cold water
(ET) Külm vesi
(LV) Auksts ūdens

(SV) OBSERVERA: För duschkabiner som inte har termostatblandare reglerar engreppsblandaren både vattenflöde och vattentemperatur. För ångbastukabiner reglerar engreppsblandaren enbart vattenflödet. Vattentemperaturen regleras då istället med termostaten.

(EN) NOTE: For shower cabins without a thermostat, the flow controller adjusts both water flow and the water temperature. For steam cabins, the flow controller only adjusts the water flow. In this case the water temperature is adjusted by using the thermostat.

(ET) TÄHELEPANU: Tavalistes dušikabiinides kontrollib segisti nii veevoolu kui-temperatuuri. Aurusaunakabiinides reguleerib segisti vaid veevoolu. Vee temperatuuri kontrollib termostaat.

(LV) PIEZĪME: Dušas kabīnēs bez termostata plūsmas regulators regulē gan ūdens plūsmu, gan ūdens temperatūru. Tvaika kabīnēs plūsmas regulators regulē tikai ūdens plūsmu. Šajā gadījumā ūdens temperatūru regulē ar termostatu.



(SV) Om ett barn ska använda kabinen/ångbastun på egen hand, se till att barnet är väl informerat i kabinens/ångbastuns funktioner och kan hantera den korrekt.

(EN) If the cabin/steam cabin will be used by a child, be sure that the child is well-informed of all the functions of the cabin/steam cabin.

(ET) Kui laps peaks kasutama kabiini/aurusauna iseseisvalt, jälgi, et ta oleks kabiini/aurusauna kõigist funktsioonidest hästi informeeritud ja oskab seda korrektselt käsitseda

(LV) Ja kabīni/tvaika kabīni lietos bērns, pārliecināties, ka bērns ir informēts par visām kabīnes/tvaika kabīnes funkcijām.

(SV) **Service:** Vid eventuell service- och garantiättagande måste kabinen vara lätt åtkomlig för reparatören både upptill och bak till. Vid service- och garantiarbete som vi kallar till, och där vi konstaterar att fel eller skada uppstått pga felmontering/felinstallation, kommer Duschy att fakturera faktisk material-, arbets- och resekostnad.

(EN) **Service:** In the event of service and warranty, the cabin must be easily accessible for the repair man both at the top and the back. At service and warranty work that Duschy has been called to, and where we note failure due to incorrect installation, Duschy will invoice the actual material, work and travel costs.

(ET) **Teenindus:** Võimalike teenindus- ja garantiitööde puhuks peab kabiin parandajale olema nii pealt kui tagant kergesti ligipääsetav. NB! Vee ebapuhtusest või väärast kasutamisest tingitud vead ei kuulu garantii alla.

(LV) **Apkalpošana:** Apkalpošanas un garantijas remonta gadījumā kabīnei ir jābūt viegli pieejamai remontētājam gan no augšas, gan no aizmugures. Duschy izsaukumu uz apkalpošanas un garantijas remonta darbiem gadījumā, ja tiek konstatēti traucējumi nepareizas uzstādīšanas dēļ, Duschy izraksta rēķinu par materiāliem, darbu un transporta izmaksām.